



Canned and Frozen Fruits and Vegetables - Monthly

September 1992

Price: Canada: \$5.00 per issue, \$50.00 annually
 United States: US\$6.00 per issue, US\$60.00 annually
 Other Countries: US\$7.00 per issue, US\$70.00 annually
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677

Fruits et légumes en boîtes et congelés - mensuel

Septembre 1992

Prix: Canada: 5 \$ l'exemplaire, 50 \$ par année
 Prix: États-Unis: 6 \$ US l'exemplaire, 60 \$ US par année
 Autres pays: 7 \$ US l'exemplaire, 70 \$ US par année
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez
 composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Table 1. Pack⁽¹⁾ and Stocks⁽²⁾ of Frozen Fruits and Vegetables

	Pack-to-date ⁽¹⁾		Stocks at end of month ⁽³⁾	
	Conserves, cumulatif ⁽¹⁾		Stocks à la fin du mois ⁽³⁾	
	thousands of pounds milliers de livres	metric tonnes tonnes métriques	thousands of pounds milliers de livres	metric tonnes tonnes métriques
Fruits:				
Apples and crabapples, solid pack - Pommes et pommettes, conserves solides	x	x	894	406
Blueberries - Bleuets	52,161	23 660	42,456	19 258
Cherries, sour - Cerises aigres	14,391(4)	6 528(4)	x	x
Raspberries - Framboises	23,597	10 704	2,682	1 216
Strawberries - Fraises	9,340(4)	4 237(4)	6,134	2 782
Vegetables - Légumes:				
Asparagus - Asperges	x(4)	x(4)	672	305
Beans, green - Haricots verts	28,350	12 859	39,221	17 790
Beans, Lima - Haricots de Lima	x	x	1,928	875
Beans, wax - Haricots jaunes	1,890	857	4,549	2 063
Broccoli - Brocoli	3,500	1 588	6,572	2 981
Brussels sprouts - Choux de Bruxelles	-	-	1,139	516
Carrots - Carottes	6,297	2 856	15,999	7 257
Cauliflower - Choux-fleurs	3,724	1 689	5,123	2 324
Corn, whole kernel - Maïs à grains entiers	44,363	20 123	43,625	19 788
Corn-on-the-cob - Maïs en épis	x	x	x	x
Mixed vegetables - Légumes mélangés	24,806	11 252	4,283	1 943
Peas - Pois	89,919	40 786	87,351	39 622
Peas and carrots/Carrots and peas - Pois et carottes/ Carottes et pois	4,964	2 251	837	380
Pumpkin and squash (including zucchini) - Citrouilles et courges (y compris courgettes)	x	x	2,970	1 347

See footnote(s) at end of Table 4

TABLEAU 1. Conserves⁽¹⁾ et stocks⁽²⁾ de fruits et de légumes congelés

Voir note(s) à la fin du tableau 4.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Industry Division

November 1992

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Division de l'industrie

Novembre 1992

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

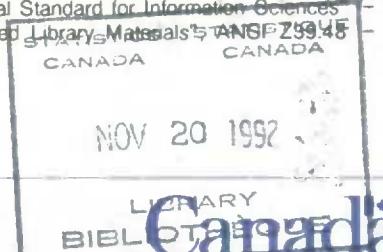


TABLE 2. Pack⁽¹⁾ and Stocks⁽²⁾ of Selected Canned Fruits and Vegetables as Reported by Processors, by Geographical Areas, September 1992**TABLEAU 2. Conserves⁽¹⁾ et stocks⁽²⁾ de certains fruits et légumes en boîtes déclarés par les fabricants de conserves, par région géographique, Septembre 1992**

	Pack-to-date ⁽¹⁾ - Conserves, cumulatif ⁽¹⁾					Stocks at end of month ⁽³⁾ - Stocks à la fin du mois ⁽³⁾											
	Atlantic Atlantique	Québec	Ontario	Western Canada		Canada	Atlantic Atlantique	Québec	Ontario	Western Canada							
				L'Ouest canadien	Canada					L'Ouest canadien	Canada						
thousands of cases - milliers de caisses																	
Fruits:																	
Apples and crabapples, solid pack - Pommes et pommettes, conserves solides	-	-	-	-	-	(5)	-	-	-	x	x						
Apple juice made from apples ⁽⁶⁾ - Jus de pommes, fait de pommes ⁽⁶⁾	x	x	x	x	x	964	x	x	x	x	749						
Apple juice reconstituted to single strength - Jus de pommes, reconstitué à sa force nature	x	x	580	735	1,595	-	x	x	167	162	367						
Apple pie filling - Garniture de tartes aux pommes	-	x	x	x	x	45	1	x	x	-	14						
Apple sauce - Compote de pommes	3	x	-	-	x	33	x	x	x	x	182						
Apricots - Abricots	-	-	-	-	-	(5)	-	x	x	x	24						
Fruit cocktail - Cocktail aux fruits	-	-	-	-	-	(5)	x	x	x	x	x						
Peaches - Pêches	-	-	x	-	x	x	x	x	x	x	x						
Pears, Bartlett - Poires, Bartlett	-	-	x	-	x	x	x	x	x	x	x						
Pears, Kieffer, etc. - Poires, Kieffer, etc.	-	-	-	-	-	(5)	-	-	-	x	x						
Plums - Prunes	-	-	-	x	x	-	-	-	x	x	x						
Vegetables - Légumes:																	
Asparagus - Asperges	-	x	x	x	x	540(4)	-	x	x	x	504						
Beans, green - Haricots verts	134	x	x	x	x	1,175	x	703	179	x	1,119						
Beans, wax - Haricots jaunes	47	726	x	x	x	786	x	697	138	x	919						
Beets - Betteraves	-	x	x	-	x	x	x	77	x	x	228						
Carrots - Carottes	-	x	-	x	x	x	x	x	x	x	48						
Corn, whole kernel - Maïs à grains entiers	-	x	x	x	x	x	x	x	x	52	3,005						
Corn, cream style - Maïs en crème	-	x	x	x	x	1,229	x	x	x	x	1,496						
Corn-on-the-cob - Maïs en épis	-	x	-	-	x	-	x	-	-	-	x						
Mixed vegetables - Légumes mélangés	65	x	x	x	x	16	x	x	x	x	146						
Mushrooms - Champignons	-	-	219	x	x	-	-	x	x	x	x						
Peas - Pois	272	x	-x	x	x	2,617	x	x	x	77	2,679						
Peas and carrots/Carrots and peas - Pois et carottes/Carottes et pois	5	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x						
Pumpkin and squash (including zucchini) - Citrouilles et courges (y compris courgettes)	-	-	-	-	-	3	-	x	x	x	x						
Spinach - Épinards	-	-	-	-	-	(5)	-	x	x	x	x						
Tomatoes - Tomates	-	x	x	-	-	1,470	x	x	x	x	1,558						
Tomato juice - Jus de tomates	-	-	x	-	x	x	x	x	x	x	x						
Tomato pulp, paste and purée - Pulpe, pâte et purée de tomates	-	-	778	-	778	-	-	-	1,148	-	1,148						

See footnote(s) at end of Table 4.

Voir note(s) à la fin du tableau 4.

TABLE 3. Stocks of Domestically Canned Fruits and Vegetables Held by Canners in Canada, by Size of Container, September 1992**TABLEAU 3. Stocks domestiques de fruits et de légumes en boîtes détenus par les conserveries au Canada, selon la grandeur du contenant, septembre 1992**

Cans per case (number)/Can content (fluid ounces)					
Boîtes par caisse (nombre)/Contenu de la boîte (onces fluides)					
6/100	12/48	12/35	24/28	24/19	24/14
Can content (millilitres) - Contenu de la boîte (millilitres)					
2840	1364	1000	796	540	398

thousands of cases - milliers de caisses

Fruits:

Apples and crabapples, solid pack -
Pommes et pommettes,
conserves solides

x - - - - -

Apple juice made from apples⁽⁶⁾ -
Jus de pommes, fait de pommes⁽⁶⁾

x 189 344 - - -

Apple juice reconstituted to single
strength - Jus de pommes,
reconstitué à sa force nature

- x 121 - - -

Apple pie filling - Garniture de
tartes aux pommes

x - - - - 1 -

Apple sauce - Compote de pommes

26 - - - 22 x x

Apricots - Abricots

- - - - - - 24

Fruit cocktail - Cocktail aux fruits

- - - - x x x

Peaches - Pêches

- - - - x x x

Pears, Bartlett - Poires, Bartlett

- - - - x x x

Pears, Kieffer, etc. - Poires, Kieffer, etc.

- - - - - -

Plums - Prunes

x - - - - -

See footnote(s) at end of Table 4.

Voir note(s) à la fin du tableau 4.

TABLE 3. Stocks of Domestically Canned Fruits and Vegetables Held by Canners in Canada, by Size of Container, September 1992 - Continued**TABLEAU 3. Stocks domestiques de fruits et de légumes en boîtes détenus par les conserveries au Canada, selon la grandeur du contenant, septembre 1992 - suite**

	Cans per case (number)/Can content (fluid ounces)						Total	
	Boîtes par caisse (nombre)/Contenu de la boîte (onces fluides)							
	24/12	24/10	24/8.8 ⁽⁹⁾	24/7 ⁽⁷⁾	24/5.5	Other		
	Can content (millilitres) - Contenu de la boîte (millilitres)						Autres	
	341	284	250 ⁽⁹⁾	199 ⁽⁷⁾	156			
	thousands of cases - milliers de caisses							
							thousands of pounds	
							metric tonnes	
							milliers de livres tonnes métriques	
Fruits:								
Apples and crabapples, solid pack - Pommes et pommettes, conserves solides	..	-	-	-	-	-	x x x	
Apple juice made from apples ⁽⁶⁾ - Jus de pommes, fait de pommes ⁽⁶⁾	..	x	x	x	x	x	749 18 887 8 567	
Apple juice reconstituted to single strength - Jus de pommes, reconstitué à sa force nature	106	82	x	-	15	387	8 218 3 728	
Apple pie filling - Garniture de tartes aux pommes	-	-	-	-	x	14	370 168	
Apple sauce - Compote de pommes	9	-	x	x	x	182	4 819 2 186	
Apricots - Abricots	-	-	-	-	-	24	548 248	
Fruit cocktail - Cocktail aux fruits	-	x	-	-	x	-	x x x	
Peaches - Pêches	..	x	-	x	x	x	x x x	
Pears, Bartlett - Poires, Bartlett	..	-	x	x	x	x	x x x	
Pears, Kieffer, etc. - Poires, Kieffer, etc.	..	-	-	-	x	-	x x x	
Plums - Prunes	-	-	-	-	-	-	x x x	

See footnote(s) at end of Table 4

Voir note(s) à la fin du tableau 4.

TABLE 3. Stocks of Domestically Canned Fruits and Vegetables Held by Canners, by Size of Container, September 1992 – Continued

TABLEAU 3. Stocks domestiques de fruits et de légumes en boîtes détenus par les conserveries au Canada, selon la grandeur du contenant, septembre 1992 – suite

	Cans per case (number)/Can content (fluid ounces)					
	Boîtes par caisse (nombre)/Contenu de la boîte (onces fluides)					
	6/100	12/48	12/35	24/28	24/19	24/14
Can content (millilitres) – Contenu de la boîte (millilitres)						
	2840	1364	1000	796	540	398
thousands of cases – milliers de caisses						
Vegetables – Légumes:						
Asparagus – Asperges	x	–	–	–	x	x
Beans, green – Haricots verts	x	–	–	–	x	624
Beans, wax – Haricots jaunes	x	–	–	–	x	465
Beets – Betteraves	x	x	–	x	25	116
Carrots – Carottes	x	–	–	–	x	x
Corn, whole kernel – Mais à grains entiers	x	–	–	–	x	x
Corn, cream style – Mais en crème	46	–	–	–	331	753
Corn-on-the-cob – Mais en épis	–	–	–	–	x	–
Mixed vegetables – Légumes mélangés	x	x	–	–	x	38
Mushrooms – Champignons	x	–	–	–	–	–
Peas – Pois	x	–	–	–	x	1,215
Peas and carrots/Carrots and peas – Pois et carottes/Carottes et pois	x	–	–	–	x	x
Pumpkin and squash (including zucchini) - Citrouilles et courges (y compris courgettes)	8	–	–	x	–	x
Spinach – Épinards	–	–	–	–	–	x
Tomatoes – Tomates	x	–	–	795	382	103
Tomato juice – Jus de tomates	x	862	x	–	x	–
Tomato pulp, paste and purée – Pulpe, pâte et purée de tomates	758	–	–	229	–	28

See footnote(s) at end of Table 4.

Voir note(s) à la fin du tableau 4.

TABLE 3. Stocks of Domestically Canned Fruits and Vegetables Held by Canners in Canada, by Size of Container, September 1992 – Concluded**TABLEAU 3. Stocks domestiques de fruits et de légumes en boîtes détenus par les conserveries au Canada, selon la grandeur du contenant, septembre 1992 – fin**

	Gans per case (number)/Can content (fluid ounces)						Other	Total		
	Boîtes par caisse (nombre)/Contenu de la boîte (onces fluides)									
	24/12	24/10	24/8.8 ⁽⁹⁾	24/7 ⁽⁷⁾	24/5.5					
	Can content (millilitres) – Contenu de la boîte (millilitres)					Autres				
	341	284	250 ⁽⁹⁾	199 ⁽⁷⁾	156					
	thousands of cases – milliers de caisses						thousands of pounds	metric tonnes		
							milliers de livres	tonnes métriques		
Vegetables – Légumes:										
Asparagus – Asperges	x	-	-	-	-	-	504	9,935	4 507	
Beans, green – Haricots verts	-	236	-	-	-	-	1,119	26,478	12 010	
Beans, wax – Haricots jaunes	-	193	-	-	-	-	919	21,924	9 945	
Beets – Betteraves	-	x	x	-	-	x	228	5,760	2 613	
Carrots – Carottes	-	-	-	-	-	-	48	1,516	688	
Corn, whole kernel – Mais à grains entiers	x	-	-	x	-	x	3,005	54,791	24 853	
Corn, cream style – Mais en crème	-	366	-	-	-	-	1,496	36,114	16 381	
Corn-on-the-cob – Mais en épis	-	-	-	-	-	x	x	x	x	
Mixed vegetables – Légumes mélangés	-	x	-	-	-	x	146	4,295	1 948	
Mushrooms – Champignons	-	x	-	-	-	x	x	3,157	1 432	
Peas – Pois	-	943	-	-	-	-	2,679	60,158	27 287	
Peas and carrots/Carrots and peas – Pois et carottes/Carottes et pois	-	x	-	-	-	-	x	3,842	1 743	
Pumpkin and squash (including zucchini) - Citrouilles et courges (y compris courgettes)	-	-	-	-	-	-	x	x	x	
Spinach – Épinards	-	-	-	-	-	-	x	x	x	
Tomatoes – Tomates	-	x	-	-	-	-	1,558	58,301	26 445	
Tomato juice – Jus de tomates	-	x	x	-	x	-	x	x	x	
Tomato pulp, paste and purée – Pulpe, pâte et purée de tomates	x	-	-	x	x	-	1,148	43,344	19 660	

See footnote(s) at end of Table 4.

Voir note(s) à la fin du tableau 4.

TABLE 4. Pack of Apples and Apple Products - Cumulative-to-date⁽¹⁾ by Size of Container, End of September 1992⁽⁸⁾

Case size Volume de caisse	Apple juice - Jus de pommes		Pie filling Garniture à tarte	Apple sauce Compote de pommes
	Made from apples ⁽⁶⁾ Fait de pommes ⁽⁶⁾	Reconstituted to single strength Reconstitué à sa force nature		
	cases - caisses			
6/100 oz - on. (6/2.84 litres)	-		x	x
12/48 oz - on. (12/1364 millilitres)	x		x	-
12/35 oz - on. (12/1 litre)	x	660,496	-	-
24/28 oz - on. (24/796 millilitres)	-	-	-	x
24/19 oz - on. (24/540 ")	-	-	-	-
24/14 oz - on. (24/398 ")	-	x	-	x
24/10 oz - on. (24/284 ")	x	268,787	-	-
24/8.8 oz - on. (24/250 ") ⁽⁹⁾	x	299,449	-	-
24/7 oz - on. (24/198 ") ⁽⁷⁾	x	x	-	-
24/6 oz - on. (24/177 ")	x	x	-	-
24/5 1/2 oz - on. (24/156 ")	-	-	-	-
Other - Autres	x	255,879	x	x
Total number of cases - Nombre total de caisses	964,347	1,594,909	44,973	x

(1) Pack accumulated to the end of the month under review.

(2) Domestically produced only.

(3) Inventories are only those owned by manufacturers (listed in the December 1991 report).

(4) 1992 pack completed.

(5) Item no longer under survey.

(6) Apple juice concentrate excluded.

(7) Includes 7.5 ounce (213 ml) and 8 ounce (227 ml) containers.

(8) 1992 pack started July 1992.

(9) Size 24/250 ml (24/8.8 oz) now includes 27/250 ml (27/8.8 oz) after conversion to 24/250 ml (24/8.8 oz).

x confidential, suppressed to meet the requirements of the Statistics Act

r revised figures.

- nil or zero.

.. figures not appropriate or not applicable.

TABLEAU 4. Conserves de pommes et des produits de la pomme - cumulatif⁽¹⁾ à ce jour par grandeur du contenant, fin de septembre 1992⁽⁸⁾

Case size Volume de caisse	Apple juice - Jus de pommes		Pie filling Garniture à tarte	Apple sauce Compote de pommes
	Made from apples ⁽⁶⁾ Fait de pommes ⁽⁶⁾	Reconstituted to single strength Reconstitué à sa force nature		
	cases - caisses			
6/100 oz - on. (6/2.84 litres)	-		x	x
12/48 oz - on. (12/1364 millilitres)	x	x	-	-
12/35 oz - on. (12/1 litre)	x	660,496	-	-
24/28 oz - on. (24/796 millilitres)	-	-	-	x
24/19 oz - on. (24/540 ")	-	-	-	-
24/14 oz - on. (24/398 ")	-	x	-	x
24/10 oz - on. (24/284 ")	x	268,787	-	-
24/8.8 oz - on. (24/250 ") ⁽⁹⁾	x	299,449	-	-
24/7 oz - on. (24/198 ") ⁽⁷⁾	x	x	-	-
24/6 oz - on. (24/177 ")	x	x	-	-
24/5 1/2 oz - on. (24/156 ")	-	-	-	-
Other - Autres	x	255,879	x	x
Total number of cases - Nombre total de caisses	964,347	1,594,909	44,973	x

(1) Conserves accumulées à la fin du mois indiqué.

(2) Produits au Canada seulement.

(3) Les stocks sont seulement ceux qui sont possédés par les fabricants (énumérés dans la publication de décembre 1991).

(4) Conserves complétées pour 1992.

(5) Item ne faisant plus parti de cette enquête.

(6) Jus de pommes concentré exclus.

(7) Inclus les contenants de 7.5 onces (213 ml) et de 8 onces (227 ml).

(8) Conserves pour 1992 ont débuté en juillet 1992.

(9) La grandeur 24/250 ml (24/8.8 oz) inclus maintenant 27/250 ml (27/8.8 oz) après conversion à 24/250 ml (24/8.8 oz).

x confidentiel, supprimé en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique

r nombres rectifiés.

- néant ou zéro.

.. n'ayant pas lieu de figurer.

Survey coverage

This survey is a monthly mail-out mail-back survey with telephone follow-up. It is intended to cover 100% of the production of all commodities although it is possible to have some undercoverage due to the potential exclusion of small establishments and also establishments classified to non-manufacturing, both of which may not have been identified as producers of these commodities. The universe is based on the latest Survey of Manufactures. The coverage for some commodities is in fact greater than the Survey of Manufactures because of the inclusion of many small establishments which do not report commodity detail to the survey.

Note: This report reflects the activity of respondent firms operating in 1992. The list of respondents is published annually in the December issue.

SCG - Codes - CTB

Apples and crabapples, solid pack - Pommes et pommettes, conserves solides
 Apple juice made from apples⁽⁶⁾ - Jus de pommes, fait de pommes⁽⁶⁾
 Apple juice reconstituted to single strength - Jus de pommes, reconstitué à sa force nature
 Apple pie filling - Garniture de tarte aux pommes
 Apple sauce - Compote de pommes
 Apricots - Abricots
 Blueberries - Bleuets
 Cherries, sour - Cerises aigres
 Fruit cocktail - Cocktail aux fruits
 Peaches - Pêches
 Pears, Bartlett - Poires, Bartlett
 Pears, Kieffer, etc - Poires, Kieffer, etc
 Plums - Prunes
 Raspberries - Framboises
 Strawberries - Fraises
 Asparagus - Asperges
 Beans, green - Haricots verts
 Beans, Lima - Haricots de Lima
 Beans, wax - Haricots jaunes
 Beets - Betteraves
 Broccoli - Brocoli
 Brussels sprouts - Choux de Bruxelles
 Carrots - Carottes
 Cauliflower - Choux-fleurs
 Corn, whole kernel - Maïs à grains entiers
 Corn, cream style - Maïs en crème
 Corn-on-the-cob - Maïs en épis
 Mixed vegetables - Légumes mélangés
 Mushrooms - Champignons
 Peas - Pois
 Peas and carrots/Carrots and peas - Pois et carottes/Carottes et pois
 Pumpkin and squash (including zucchini) - Citrouilles et courges (y compris courgettes)
 Spinach - Épinards
 Tomatoes - Tomates
 Tomato juice - Jus de tomates
 Tomato pulp, paste and puree - Pulpe, pâte et purée de tomates



Champ d'observation

Il s'agit d'une enquête postale mensuelle avec suivi téléphonique. Elle doit couvrir la totalité de la production de toutes les marchandises, mais il est possible qu'il y ait sous-dénombrement en raison de l'exclusion possible des petits établissements et des établissements classés comme n'ayant pas d'activité de fabrication, et qui n'ont, dans les deux cas, peut-être pas été définis comme producteurs de ces marchandises. L'univers se fonde sur la plus récente enquête des manufactures. Le champ d'observation pour certains produits est plus grand que celui de l'enquête des manufactures parce qu'on a inclus des petits établissements qui ne rapportent pas de détails sur leurs produits pour cette enquête.

Nota: Cette publication reflète l'activité des compagnies répondantes qui opèrent en 1992. La liste des répondants est publiée annuellement dans la publication de décembre.

	Canned - En boîtes	Frozen - Congelés
	2008.99.13	0811.90.50
	2009.70.91	xxx
	2009.70.31	xxx
	2008.99.12.1	xxx
	2008.99.11	xxx
	2008.50.1	xxx
	xxx	0811.90.1
	xxx	0811.90.29
	2008.92	xxx
	2008.70.1	xxx
	2008.40.12	xxx
	2008.40.13	xxx
	2008.99.18	xxx
	xxx	0811.20.1
	xxx	0811.10
	2005.60.10	0710.80.10 & 2004.90.14
	2005.59.11	0710.22.10 & 2004.90.11
	xxx	0710.22.30 & 2004.90.22
	2005.59.11	0710.22.10 & 2004.90.11
	2005.90.24	xxx
	xxx	0710.80.21 & 2004.90.15
	xxx	0710.80.30 & 2004.90.16
	2005.90.21	0710.80.4 & 2004.90.17 & 2004.90.18
	xxx	0710.80.22 & 2004.90.15
	2005.80.19	0710.40.90 & 2004.90.13
	2005.80.12	xxx
	2005.80.11	0710.40.10 & 2004.90.13
	2005.90.19	0710.90.90 & 2004.90.90
	2003.10.10	xxx
	2005.40.10	0710.21 & 2004.90.12
	2005.90.11	0710.90.10 & 2004.90.90
	2005.90.28	0710.80.80 & 2004.90.90
	2005.90.25	xxx
	2002.10.10	xxx
	2009.50.10	xxx
	2002.90.1	xxx

For further information contact:

Peter Zylstra
 Industry Division,
 Statistics Canada,
 Ottawa, Ontario.
 K1A 0T6
 (613) 951-3511

Pour plus de renseignements communiquer avec:

Peter Zylstra
 Division de l'industrie,
 Statistique Canada,
 Ottawa, Ontario.
 K1A 0T6
 (613) 951-3511

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, Science and Technology, 1992. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1992. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasinier dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa Ontario, Canada K1A 0T6.